



Student/Registration Number

Centre Number

2006 PUBLIC EXAMINATION

Armenian

Continuers Level

Thursday 19 October: 2 pm Eastern Standard Time

Reading Time: 10 minutes

Working Time: 2 hours and 50 minutes

- *You have 10 minutes to read all the papers and to familiarise yourself with the requirements of the questions. You **MUST NOT** write during this time.*
- *Monolingual and/or bilingual printed dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.*

Section 1: Listening and Responding (30 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 50 minutes for Section 1.
2. Write all your answers to the questions in Section 1 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in ARMENIAN.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

This examination is used for the HSC (New South Wales), the NTCE (Northern Territory), the SACE (South Australia), the TCE (Tasmania), the VCE (Victoria), and the WACE (Western Australia).

Part A

20 marks

Attempt Questions 1–4

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information and convey the information accurately and appropriately*
-

You will hear FOUR texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

Listen carefully to each text and then answer the questions in ENGLISH.

Text 1	Marks	You may make notes in this space.
1. What do the speakers believe are the advantages of the new gym?	3	

BLANK PAGE



Student/Registration Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--

2006 PUBLIC EXAMINATION

Armenian

Continuers Level

Section 2: Reading and Responding (30 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 1 hour and 15 minutes for Section 2.
2. Write all your answers to the questions in Section 2 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in ARMENIAN.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet and on page 7.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

This examination is used for the HSC (New South Wales), the NTCE (Northern Territory), the SACE (South Australia), the TCE (Tasmania), the VCE (Victoria), and the WACE (Western Australia).

Part A

20 marks

Attempt Questions 7–9

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- understand general and/or specific aspects of texts, by, for example, comparing, contrasting, summarising, or evaluating, and convey the information accurately and appropriately
-

7. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

Սիրելի օրագիր

Այլեւս չեմ կրնար գիմանալ այս վիճակին, մինչեւ երբ ծնողներս երեխայի պէս պիտի վարուին հետս: Այս տան մէջ ոչ մէկ ձեռով առանձնութիւնս չեն յարգեր: Կը սպասեն, որ իրենց բացատրութիւն տամ թէ, ո՞ւր կ'երթամ, որո՞ւ հետ կ'երթամ, ո՞ր ժամուն պիտի վերադառնամ: Միւս կողմէն ալ անընդհատ կը քննադատեն տան անդամներուն հետ բռնած դիրքիս եւ յարաբերութեանս համար: Ընթրիքի ժամանակ բոլորս ալ տունը պէտք է ըլլանք եւ սեղանին շուրջ նստելով պէտք է իրարու հետ խօսինք: Փոքր քոյրս ալ իր վերաբերմունքով շատ կը նեղացնէ ինձի, ննջասենեակս կը մտնէ, իմ սպրանքներս կ'առնէ: Ա՛հ, երանի առանձին սպրէի: Այն ժամանակ ստիպուած չէի ըլլար սենեակս հաւաքելու, բացատրութիւն տալու թէ ո՞ւր կ'երթամ, ի՞նչ կ'ընեմ: Ա՛հ ազատութիւն... Աննա՛, շուտով պէտք է որոշես:

28.12.05

Սիրելի օրագիր

Այսօր՝ բոլոր օրը կը մտածէի թէ ի՞նչ որոշում պիտի տամ: Արդեօք պիտի կարողանա՞մ առանձին սպրիկ եւ միանգամայն անկախանալ ընտանիքէս, թէ նիւթական եւ թէ զգացական կերպով: Ընտանիքս միշտ օգնած է ինձի, բոլոր պահանջներուս հասեր է եւ այո, անկեղծ սիրած է ինձ: Երբ կը մտածեմ անցեալի մասին, միշտ ապահովութիւն կը զգամ, արդեօք պիտի կարողանա՞մ այս բոլորը ձգել եւ ինքզինքիս վստահիլ: Ամենէն առաջ պիտի մտածեմ յարմար յարկաբաժին մը վարձելու մասին եւ վստահ չեմ թէ վարձքը որքան է հիմա: Կրնայ ըլլալ ուրիշ գործ ալ պէտք է գտնեմ: Հիմակուայ աշխատավարձս բաւական չէ բոլոր ծախսերս հոգարու: Առ այժմ քիչ մը սպասեմ, այնքան ալ գէշ չէ ծնողներու հետ սպրիկը:

29.12.05

Question 7 continues on page 3

Question 7 (continued)

(a) Why is the writer concerned about living on her own?

3

(b) Compare and contrast the two diary entries in relation to the writer's attitudes, emotions and level of maturity.

5

End of Question 7

8. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

Մեր «Աչքի Լոյսը»

Խմբագրական

Բոլոր գոյգերը երազում են զաւակ ունենալ: Ծրագրում են, թէ ինչպէս պիտի դաստիարակեն իրենց զաւակին՝ «Աչքի Լոյսին»: Խոստանում են, որ պիտի լինեն համբերատար որպէսզի մի օրինակելի եւ պարտաճանաչ անձ նւիրեն համայնքին: Մի խօսքով, գոյգերը վստահ են, որ ծնող լինելու գաղտնիքը գիտեն: Սակայն իրենց փոքրիկի ծնունդից յետոյ եւ ամիսներ, անբուն գիշերները «Նէսքաֆէ» խմելով անցկացնելուց յետոյ, հասկանում են, որ դեռ երկար ճանապարհ ունեն իրենց դիմաց... Ոչինչ, մտածում են, այս բոլոր գոհողութիւնները մեր «Անուշիկի» ապագայի համար է, երբ մեծանայ, մի շունչ կառնենք:

Տարիները անցնում են... Տարրական դպրոց, միջնակարգ դպրոց, համալսարան: Ծնողները իրենց կեանքի ամենալաւ օրերը անց են կացրել իրենց «Աչքի Լոյսին» դաստիարակելով եւ պատրաստելով անկախ կեանքի համար: Ապա ինչո՞ւ իրենց զաւակը դեռ ծնողների տնում է ապրում: Արդեօք, ժամանակը չէ՞, որ նա սկսի իր «Անկախ» կեանքը, որ ծնողներն էլ մի շունչ առնեն:

Եկէք ընդունենք, որ 21-րդ դարի երիտասարդը հետաքրքրւած չէ թողնելու իր «Բոյնը», հակառակ անցեալ սերնդին, որ անհամբեր սպասում էր թուշի դէպի անկախութիւն: Իսկ ի՞նչն է այս երեւոյթի պատճառը: Պարզապէս՝ նիւթական եւ հոգեկան ապահովութիւնը:

Այսօրւայ երիտասարդը հսկայ ծախսերի դիմաց է կանգնած: Կրթական, երթեւեկութեան եւ առօրեայ վճարումները, բոլորը կուտակւած են երիտասարդների մաքերում: Սրանց վրայ աւելանում է ընկերային կեանքի ծախսերը եւ իհարկէ՛, կրթական յաջողութիւնը: Եկէք յարգենք այս երիտասարդներին, քանի որ բոլորն էլ գործում են եւ որոշ չափով յայթայթում իրենց ծախսերը տան մէջ: Միւս կարեւոր կէտը տան ապահովութիւնն է, ընտանեկան կեանքի հոգատար միջնորդարը, որտեղ երիտասարդը ստանում է ուղղութիւն, սէր, քաջալերանք եւ հովանաւորութիւն:

Ծնողները ցանկանում են ստեղծել իրենց զաւակների մէջ «Լաւ Մարդ» լինելու արժանիքները, որը ներկայ կեանքի չափանիշերով նշանակում է իրենց չափահաս եւ «Անկախ» զաւակների ապրելը՝ ծնողների հետ: Բայց ոչինչ, այս բոլորը ծնողների «Աչքի Լոյսի» ապագայի համար է...

Question 8 continues on page 5

Part B

10 marks

Attempt Question 9

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- understand general and specific aspects of a text by identifying, analysing, and responding to information
- convey information coherently (structure, sequence, accuracy and variety of vocabulary and sentence structure) and appropriately (relevance, use of conventions of the text type)

9. Read the text and then answer in 150–200 words in ARMENIAN the question that follows.

**Ինչպէս Կարող էք Դառնալ Առողջութեան Տիրպար՝
Մէկ Ամսում**

Գրեց՝ Գուրու

Արդեօք կուզէ՞ք ամէն առաւօտ արթնանալ, կենսալից եւ խանդալաւ մտքով: Կուզէ՞ք ամէն օր գնալ աշխատանքի կամ դպրոց, լցւած ինքնավստահութեամբ եւ լաւատեսութեամբ: Ուրեմն հետեւեցէք իմ այս ծրագրին:

Միտքը հարստացնելու համար

Ձեր ուղեղի ծարաւը յագեցնելու համար դիմեցէք մշակոյթի: Մշակոյթից տեղեակ չէ՞ք: Հոգ չէ. կեղծեցէք եւ ձեւացրէք, որ տեղեակ էք: Գնացէք օպերա, թատրոն, բալէթ, միայն զգոյշ եղէք ելոյթի ընթացքին չքնել: Միշտ ցոյց աւէք թէ դուք ամէն ինչից տեղեակ էք:

Մարմինը ուժեղացնելու համար

Ուզո՞ւմ էք առողջ մարմին ունենալ, ուրեմն օրւայ ընթացքին միայն երկու անգամ կերէք եւ երբ քաղց էք զգում, մարզանք արէք, որ ձեր միտքը շեղւի ուտելուց: Այն ուտելիքները, որոնք իրենց մէջ ցորեն եւ բրինձ են պարունակում, թոյն են համարւում: Ձանացէք քայլել եւ ձեր ճաշի ժամանակը լրիւ ուտելով մի անցկացրէք, այլ քառորդը ուտելով, իսկ երեք քառորդը քայլելով:

Հոգին հանգստացնելու համար

Ձեր տան սենեակները դարդարեցէք հոտաւէտ մոմերով եւ գեղեցիկ ծաղիկներով: Լողարանի ջրին աւելացրէք անուշահոտ բոյսերից պատրաստւած իւղ եւ մտէք մէջը: Ջրի մէջ աշխատեցէք չմտածել եւ միայն լսեցէք մեղմ երաժշտութիւն, որպէսզի հանդարտուի ձեր մարմնի բոլոր աշխոյժ մկանները՝ ձեր միտքը յանձնելով հոգեկան հանգստութեան:

Եթէ կարողանաք մէկ ամիս հետեւել այս ծրագրին, կը փոխէք ձեր կեանքի ձեւը եւ կը դառնաք առողջութեան տիրպար:

You have been following the advice given in the article for a month now. Write a diary entry about your experience which was different from the one promised by the article.

Արդէն մէկ ամիս է, որ հետեւեր ես այս յօդուածին մէջ տրուած խորհուրդներուն: Գրե՛ օրագիրդ, անդրադառնալով քու փորձառութեանդ վրայ, որ յօդուածին մէջ տրուած խոստումէն տարբեր էր:

You may make notes in this space.



Student/Registration Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

2006 PUBLIC EXAMINATION

Armenian

Continuers Level

Section 3: Writing in Armenian (15 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 45 minutes for Section 3.
2. Write your answer to a question from Section 3 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ONE question in ARMENIAN.
4. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
5. All question booklets will be collected at the end of the examination.

This examination is used for the HSC (New South Wales), the NTCE (Northern Territory), the SACE (South Australia), the TCE (Tasmania), the VCE (Victoria), and the WACE (Western Australia).

Total marks – 15

Attempt ONE question from Questions 10–12

When judging performance in this section, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates:

- *relevance and depth of treatment of ideas, information, or opinions*
 - *accuracy and range of vocabulary and sentence structures*
 - *the capacity to structure and sequence response and capacity to use conventions of the text type*
-

Answer ONE question from this section in 200–250 words in ARMENIAN.

- 10.** One of the main concerns of Armenian parents is the academic achievement of their children. Write a speech addressed to Armenian Youth Club members, in which you discuss this aspect of Armenian culture and how young Armenians cope with these expectations.

Հայ ծնողներու մտահոգութիւններէն մէկը, իրենց զաւակներուն յառաջադիմութիւնն է՝ կրթական ասպարէզի մէջ: Գրէ՛ բանախօսութիւն մը ուղղուած Հայ Երիտասարդաց Միութեան անդամներուն, քննարկելով Հայ մշակոյթի այս երեւոյթը եւ երիտասարդներուն մօտեցումը՝ հանդէպ այս սպասելիքները:

- 11.** Your teacher is aware that you have been working part-time for some months now and has asked you to write a report for your class about work experience, as to its benefits and disadvantages.

Ուսուցիչդ տեղեակ է, որ արդէն քանի ամիս է մասնակի աշխատանքի ես անցել եւ խնդրել է քեզանից գրելու մի տեղեկագիր դասընկերներիդ համար, աշխատանքի փորձառութեան առաւելութիւնների եւ անպատեհութիւնների մասին:

- 12.** Your friend has told you about a decision which has shocked you. Write a letter to her/him in which you express your thoughts and emotions.

Ընկերոջդ որոշումներէն մէկը քեզ շատ ցնցեց: Նամակ մը գրէ իրեն, որուն մէջ կ'արտայայտես միտքերդ եւ զգացումներդ:

You may make notes in this space.

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE



2006 PUBLIC EXAMINATION

Armenian

Continuers Level

Section 1: Listening and Responding

Transcript

Section 1, Part A

Text 1

- Արա* - Թէնի տե՛ս, նամակատուփին մէջ թուղթիկ մը գտայ, նոր մարզարան մը բացուեր է:
- Թէնի* - Ես նպատակ չունեմ որեւէ մարզարանում անդամագրուելու, բոլորն էլ թէ հեռու են մեզանից եւ թէ շատ թանկ:
- Արա* - Ձէ՛, Թէնի, այս մարզարանը ձեր տունէն երկու փողոց վեր է եւ բացման համար, անդամագրութիւնները 50 տոկոս զեղչով են:
- Թէնի* - Իսկապէ՞ս:
- Արա* - Շատ լաւ կ'ըլլայ եկուր միասին անդամագրուինք, երկուքս ալ պէտք ունինք, թէ նիւսարնալու եւ թէ բարելաւելու մեր առողջութիւնը: Մեր անդամագրութիւնով կրնանք օգտուիլ -
- Մարզական բոլոր գործիքներէն
 - Լողարանէն
 - Կշիռք կորսնցնելու անհատական ծրագիրներէն
 - Որակեալ մարզիչներու խորհուրդներէն
 - Քաֆէէն
- Մարզարանը բաց է ամէն օր առաւօտեան ժամը 6-էն մինչեւ գիշերուայ ժամը 10-ը:*
- Թէնի* - Շատ լաւ կը լինի Արա, գործից յետոյ էլ կարող ենք գնայ: Լաւ կը լինի եթէ հիմա քայլելով գնանք եւ անդամագրուենք, վստահ եմ հինգ բոլէ աւել չի տելի:

Text 2

Վաչէ - Կարինէ՛, աշխատանքիդ հարցազրոյցը ի՞նչպէս անցաւ:

Կարինէ - Կարծում եմ լաւ: Բայց որ լաւ էլ չլինի, ոչինչ:

Վաչէ - Ինչպէ՞ս թէ ոչինչ:

Կարինէ - Դէ թող սա չլինի մի ուրիշը կը լինի, ինչո՞ւ չտապեմ:

Վաչէ - Լսէ՛, Կարինէ, մենք արդէն աւարտեր ենք դպրոցը եւ համալսարան պիտի սկսինք: Պէտք է որեւէ եկամուտ ունենանք: Մինչեւ երբ կ'ուզես ծնողներէդ օգտուիլ, ամօթ է: Չե՞ս ուզեր նիւթապէս անկախ ըլլալ:

Կարինէ - Իհարկէ, որ ուզում եմ:

Վաչէ - Ուրեմն լուրջ կերպով մտածէ աշխատանքի անցնելու մասին: Մենք մինչեւ նիւթապէս անկախ չըլլանք, չենք յարգուիր:

Կարինէ - Վաչէ՛, ուզում եմ ընկերներին հետ ժամ անցկացնել, եթէ գործեմ, բաւական ազատ ժամ չեմ կարող տրամադրել իրենց:

Վաչէ - Իսկ առանց դրամի ինչպէս ես կարող դուրս գնալ իրենց հետ:

Կարինէ - Ընդունում եմ ասածդ, սակայն չափազանց յոգնած եմ 12-ի քննութիւններից:

Վաչէ - Բոլորս ալ յոգնած ենք:

Text 3

Արմէն - Մայրիկ, ինչո՞ւ սիրած տաբաստ չես արդուկած: Ձէ որ քեզ ըսի, որ այսօր երեկոյեան պիտի հագնիմ:

Մայր - Իսկապէ՞ս Արմէն: Տեսնո՞ւմ ես, իմ յիշողութիւնն էլ քոնի պէս վատացել է:

Արմէն - Ձեմ հասկնար, ի՞նչ յիշողութիւն, ի՞նչ ըսել կ'ուզես: Յիշողութիւնս տեղն է:

Մայր - Դէ եթէ տեղում է, ինչո՞ւ առաւօտեան մոռացար նախաճաշիդ պնակը հաւաքել: Երէկ էլ մոռացար աղբամանը դնել փողոցում: Այդ բաւ յիշողութեամբ, կարո՞ղ ես ասել քանի անգամ եմ քեզ նման բաներ ասել:

Արմէն - Է՛, մայրիկ նորէն մի սկսիր, գիտես ես շատ զբաղուած եմ, ասանկ բաներու ժամանակ չունիմ:

Մայր - Ես էլ զբաղուած եմ եւ փոփոխութեան պէտք ունեմ: Եթէ ուզում ես դուրս գնալ, ինքդ տաբաստդ կարդուկես:

Արմէն - Լաւ մայրիկ, միայն այսօր, կը խնդրեմ:

Մայր - Սիրով կարդուկէի, բայց մօրաքոյրդ ինձ թատրոնի առաջ սպասում է, ցտեսութիւն տղաս, ուրախ ժամանց:

Արմէն - Բայց մայրի՛կ...

Text 4

Ռազիօ - Միրելի ունկնդիրներ, այսօր «Իմ կուռքը» ռազիօժամի հիւրն է հռչակաւոր դերասան՝ Ռուբէն Մալեանը: Ռուբէն, դու այսօր դարձել ես մեր երիտասարդութեան կուռքը: Տղաները աշխատում են քեզ նմանուէլ, աղջիկներն էլ երազում են քեզ նման ընկեր ունենալ: Ինչպէ՞ս ես դու վերաբերում դրան:

Ռուբէն - Թող կեղծ համեստութիւն չլիութի, բայց այդ մասին ես բոլորովին չեմ մտածած:

Ռազիօ - Ուրեմն ուզում ես ասել, որ քեզ հաճելի չեն այս բոլոր ուշադրութիւնները եւ նամակները, որ քո երկրպագուները ուղարկում են քեզ:

Ռուբէն - Անոնք ես չեմ կարդար որ... ժամանակը չունիմ:

Ռազիօ - Քեզ սիրողները շատ կը յուսախաբւեն այս ասածիցդ: Իսկ ինչպէ՞ս ես անցկացնում ազատ ժամանակդ:

Ռուբէն - Ես կը սիրեմ ծովափ երթալ, որ բոլոր դժուարութիւններէս հեռանամ:

Ռազիօ - Իսկ ի՞նչ դժուարութիւն կարող է քո նման մէկը ունենալ:

Ռուբէն - Օ՛, ես միշտ պէտք է մտածեմ թէ ի՞նչ հազնիմ, ինչպէ՞ս գուզուիմ, որ ինքնատիպ ըլլամ եւ, ո՞ր հաւաքոյթները ընդառաջեմ:

Ռազիօ - Օ՛, այս է ուրմ՛ն պատճառը, որ շատ զբաղուած ես եւ առիթը չունես կարդալու քեզ սիրողների նամակները:

Ռուբէն - Չէ՛, չէ՛ միայն այդ չէ...

Ռազիօ - Ռուբէն, մի վերջին հարց: Ի՞նչ պատգամ ունես երիտասարդների համար:

Ռուբէն - Միրելի երիտասարդներ, հագուեցէ՛ք, զուգուեցէ՛ք, քէֆ ըրէ՛ք եւ ուրախ եղէ՛ք:

Ռազիօ - Օ՞, ին՛չ հետաքրքրական պատգամ: Շնորհակալ եմ Պր Մալեան:

Section 1, Part B

Text 5

- Այլօ, «Թոխչք» ճամբորդական գործակալութիւնը լսում է:
- Բարեւ ձեզ: Ես Վահան Սարգիսեանն եմ: Կ'ուզէի գիտնալ թէ իմ ճամբորդութեան տոմսակս գէպի Բրիգերն պատրաստ է:
- Այո՛, ճիշտ ձեր ուզածի պէս: Դուք Բրիգերնում կը լինէք Յունուարի 12-ին առաւօտեան ժամը 6-ին: Այնտեղ ձեզ սպասող տաքսին ձեզ կը տանի հիւրանոց: Իսկ ձեր սենեակի պատուհանը բացուած է գէպի քաղաքի կենտրոնը: Նախաճաշից յետոյ, կայցելէք քաղաքի յայտնի տեսարժան վայրերը:
- Սքանչելի:
- Նոյն օրը երեկոյեան ձեզ համար թատրոնի տոմս եմ պատուիրել: Իսկ յաջորդ օրը հանրակառքով պտոյսի կը զնաք տեսնելու այդտեղի սքանչելի ծովափերը:
- Ծնորհակալութիւն: Դուք հիանալի կերպով կազմակերպեր էք իմ ճամբորդութիւնը:

Text 6

Սիրելի աշակերտներ

Ահաւասիկ հասած էք 12-րդ դասարան, ձեր դպրոցական կեանքի աւարտական տարին: Այս տարի շատ կարեւոր է, որ հետեւիք ձեր դասերուն, որովհետեւ այս տարեշրջանի արդիւնքներով, դուք պիտի որոշէք ձեր ապագայի բարձրագոյն ուսումը եւ աշխատանքային ասպարէզի ընտրութիւնը:

Դուք՝ որպէս չափահաս երիտասարդներ, պէտք է կազմակերպ ըլլաք եւ կարողանաք հաւասարակշռութեամբ բաժնել ձեր ժամանակը՝ դասի, աշխատանքի եւ հանգիստի միջեւ: Իմ երկար տարիներու փորձառութեամբ, որպէս այս դպրոցի անօրէն կ'ուզեմ տալ այս մի քանի խորհուրդները:

Վստահ եմ ձեզմէ շատերը արդէն մասնակի աշխատանքներ ունիք ձեր գուարճութեան եւ առօրեայ կեանքի ծախսերը հոգալու համար: Այստեղ կ'ուզեմ ձեզ յիշեցնել, թէ կազմակերպ ըլլալը բանալին է ձեր յաջողութեան: Ձեր ժանամանակը շատ ուշադրութեամբ պէտք է բաժնէք, որպէսզի չտուժեն, թէ ձեր դասերը եւ թէ ձեր առողջութիւնը: Ձեզ տրուած բոլոր յանձնարարութիւնները ժամանակին կատարեցէք, որպէսզի հանգիստի եւ գուարճութեան ժամանակ ունենաք: Զուարճութիւնը կը թարմացնէ ձեր միտքը եւ աւելի կը կեդրոնանաք ձեր դասերուն վրայ:

Ձեզ կը մաղթեմ յաջող տարի մը, հասնելու ձեր նպատակներուն: